

تعارف

پر رسالہ جناب ڈاکٹر ولیم مکالوی مٹر کے ایک آگریزی رسالہ بعنوان A MAN SENT FROM اُرود ترجمہ ہے۔ بخکالیاتہ بیں یہ رسالہ سنڈ سے کولٹائنز فاؤ دلین اول مریحی، کے ڈیراہتام شائع ہُوا۔ راقم الحروف کے دل میں طویل عوصہ سے یہ تناہی کہ اسس عظیم سے مشنری اور مایہ نازمصنف ڈاکٹر سیوئیل ذو ہر دم ہوم) کے بے نظیر حالات زندگی اختصار کے ساتھا و و اوب میں بیش کروں ، کیونکہ ڈاکٹر ولیم مکالوی مٹر کے اس انگریزی رسالہ نے مجھ بے صرمت ڈاکٹر ولیم مکالوی مٹر کے اس انگریزی رسالہ نے مجھ بے صرمت ڈاکٹر ولیم مکالوی مٹر نے ایران میں جالیس برس سے ذاید عوصہ تک بحشیت ایک کا سیاب ترین مشنری خوصت انجام دی ۔ اور وہ ایک طویل عوصہ تک ڈاکٹر سیوئیل ذو میر دم ہوم) کے شاگر دمی رہ چکے ہیں ۔ راقم الحروف ڈاکٹر مکالوی مٹر کی اور وہ ایک طویل عوصہ تک ڈاکٹر سیوئیل ذو میر دم ہوم) کے شاگر دمی رہ چکے ہیں ۔ راقم الحروف ڈاکٹر مکالوی مٹر کی ادر رفاقت سے بھی مبت مثاثر ہوگوا ہے ۔

چونکر اُردو وان مصرات واکر زوبر کے مالاتِ زندگی سے زیادہ واقفیت نہیں رکھے ،اس بیٹی نے مناسب سمجھا کراس قابلِ قدرا درمایہ نا دشخصیت کے مالاتِ زندگی کو اُردوا دب ہیں بیش کردں۔ ترجم بی عام فہم الفاظ کا استعال ملحوظِ فاطر رکھا گیا ہے - النوایہ کہنا بجا ہوگا کریہ ترجمہ دراصل مصنف کی تحریر کی توضیح ہے - ورجم کرتے وقت انگریزی رسالہ کے بعض فقرات ادربیراگراف خاص دجو ہات کی بنا رپر مذف کرفینے گئے ہیں - مناصب کی بنا رپر مذف کرفینے گئے ہیں - مناصب کی منا رپر مذف کرفینے گئے ہیں - مناصب کی منا رپر مذف کرفینے گئے ہیں - مناصب کی منا رپر مذف کرفینے گئے ہیں - مناصب کی منا رپر مذف کرفینے کے ہیں - مناصب کا مناصب کی منا رپر مذف کرفینے کے ہیں - مناصب کی منا رپر مذف کرفینے کے ہیں - مناصب کی منا در مناصب کی منا در مناصب کا مناصب کی منا در مناصب کی کا مناصب کی کھی کے ہیں - مناصب کی کھی کے ہیں - مناصب کی کھی کے دور کا کہ کے کہن کے کہنا کی کھی کے کہنا کرنے کے کہنا کے کہنا کے کہنا کرنے کے کہنا کہنا کے کہنا کرنے کے کہنا کے کہنا کے کہنا کے کہنا کہنا کہ کرنے کرنے کے کہنا کرنے کے کہنا کرنے کی کھی کے کہنا کے کہنا کی کھی کے کہنا کے کہنا کہنا کے کہنا کے کہنا کرنے کرنے کی کھی کے کہنا کے کہنا کے کہنا کہنا کے کہنا کے کہنا کے کہنا کی کا کہنا کے کہنا کہنا کے کہنا کرنے کرنے کے کہنا کے کہنا کے کہنا کے کہنا کے کہنا کے کہنا کی کرنا کے کہنا کے کہنا کرنے کرنے کی کو کرنا کے کہنا کے کہنا کو کہنا کے کہنا

عادف خال ایم-اسے ڈگرزیونیورٹی آف نیوجسری امریجہ جوری سامولیتہ

٠٠٠ اورأس كا نام سيوت ل تفا!

مرسم المجاري كا واقعه ہے ایک خوا ترکس ماں جو قریب المرگ مفی اس نے اپنے او زائیدہ بچسیموٹیل کو گہواہ میں رکھتے ہوئے یہ وُعا مائی کہ وہ بچہ جوان ہو کرمشزی بنے ۔ آخر اس خوا ترکس ماں کی وہ وُعا خدا وند میں رکھتے ہوئے یہ وُعا مائی کہ وہ بچہ جوان ہو کرمشزی بنے الحقیقت سیموٹیل ایم زوئیمر علاقے کے حصور پہنچی اور اس کا جواب کرمت سے ملا کبونکہ فی الحقیقت سیموٹیل ایم زوئیمر کرشتہ صدی کے مسلانوں کے درمیان ہمترین مشنری نابت ہوا۔ توابر کے کلیسیا کے موسّع ڈاکٹر کینتھ ایس لا طریق نے خوب کہا ہے کہ "گذشتہ تمام صدیوں کے دوران مسلانوں کے درمیان مشنرویں بیں سے کوئی بھی ڈاکٹر زوئیمر سے زیادہ " اسلام کی جانب رسول" کے لقب کامستحق نہیں۔

معلامہ میں لاتعداد مسی جومسلمانوں کے مابین بشارتی خدمت میں دلچینی رکھتے ستھے انہوں نے ڈاکٹر

زوئير کې رسي منائي۔

قاکر زویتر ۱۲ را پریل طلامائ کو مبینی گن دادرگدی میں بدا ہوا۔ وہ اپنے گرکے ۱۵ بہن مجائیوں بی سے
سا داں تھا۔ اس کے دالدین ہالنیڈسے ملا کہ کہ میں ہجرت کرے آئے سقے وہ سبح مسیحی زندگی بسرکرتے سقے
ان کا تعلق امر کمے کے ریفاد ملز پر آج سے بھا۔ اُن کے بین بیٹے امر کمی میں پاسبان بنے ۔ ایک بیٹی نے بحیث پریٹ مشری جائیں برس جین کی سرزمین پرگذارے ۔ دوسری جانب ڈاکٹر دو بیسرنے اپنی سادی زندگی اور اپنی تمام
مشنری چالیس برس جین کی سرزمین پرگذارے ۔ دوسری جانب ڈاکٹر دو بیسرنے اپنی سادی زندگی اور اپنی تمام
مشنری چالیس برس جین کی سرزمین المجیل کی ٹوشنج می بھیلانے میں صوف کردیں برالاملائ میں مرطر دابرے و بلڈر ر
درنسٹن نیوج سی سے فلماء کی نئی رضا کارانہ تو بکی کی طریب میشنی گن کے ہوپ کالے کا دورہ کیا۔ جب مرشر
درنسٹن نیوج سی سے فلم اور مشنری کام کے لئے رضا کا رایہ خدرمت کی ایس کی ٹوڈاکٹر سیموس نود بیسران رضا کار
درنسٹن سے ایک متنازی رضا کار اپنی خدمت کے ایم شاخری کو کہ کا سرکرم حامی اور جلد ہی ایک بیت بوت قائد بن گیا۔ یہ کہا دہ
سین تو وہ اس طرح اپنی خدمت کو دوگنا بڑھالیا۔ اور بیت بینیتر مزید ایک اور شوی بہتر جانتا ہے کہا کو اس کی جانب
میرانیام داور ٹورٹوں نے اس کے لبوں سے عزیم کی مشنری خدمت کیلئے خدا کی بلا بہت کوشنا۔ یہ بہتر جانتا ہے کو اس کے کو سرف خداوند ہی بہتر جانتا ہے کہ اس کو کار کی مشنری خوالد کر کیا۔ داور بیت خدا کی بلا بہت کو مون خداوند ہی بہتر جانتا ہے کہ اس کے کوئی میں موانس کے بعد کئنے خدا کی بلا بہت کوشنا۔

جب واکر زویم امرکیے کی نیو برنزوک تقیولاجیل سیمزی دینوجرسی) میں ذریعلیم مقاداس نے ندمرف اپنے بے شار ہم جاعتوں کو مشری کام کیلئے آدادہ کیا بلکہ اپنے طلبہ اور مُعلّبن کو جمارت میں لینے مُشنریوں کی مدو کیلئے چندہ جمع کرنے برسبی اس نے بہت سی دبیر سیمنروں اور کا لجوں کا دورہ کیا تاکہ مشنری جوش کی آگ پرتیں کا کام نے اور اُن شعلوں کومزید ہوا دے جو دوسرے لوگوں نے تعلیق کئے ہیں۔

سرزمین بوب اور دیگر علاق کو دریافت کرنے کے بعد ان دو بہادروں نے ساویلئ میں بھرے تہری قیام کیا بوکر نیاج کا نیاج کر نیاج فارس کے مرکز کے قریب واقع ہے ۔ کئی برسوں کے بعد ایک اعلی مدد کے طور پروال کا رخ کیا۔ ڈاکٹر اور برسے کے باس بہنچ یا اور اس طرح کئی دو ہرے دوستوں نے بھی بوب کے منٹنزی کام کیلئے مدد کے طور پروال کا رخ کیا۔ متعدد مصائب قرکالدین کے باوجود منٹزی کام موجودہ دن کے جاری ہے ۔ اس دوران بہت کم مثلاثیوں کے باوجود منٹزی کام موجودہ دن کے جاری ہے ۔ اس دوران بہت کم مثلاثیوں کے باوجود منزی کام کے تساس فرق نہیں آبا ۔ بر خدست جاری ہے ۔ تاکہ عرب کے باشندوں کی نجات کے واسطے محنت ومشقت اور والے ساتھ برطی امید باندھی جاسکے ۔

نتاید ڈاکٹر دوریر کے مقدیس نر تخفاکہ وہ نا دم زیست عوب میں مشنری کام کے بانی کی حیثیت سے خدمت النجام دے ۔ اس کا جوش وولولہ علم و نا بلین متعلقہ اسلام ا در بحثیثیت مقرد اس کی تمام ترصلا جیسی و ورسے مالک بیں

میں درکار مقیں رضائی ڈاکٹر زو بر والس امرکم آگیا ۔ امرکم میں وہ مختلف کلیب وی اور مشنری جلسوں سے خطاب کڑا ملا۔
مردوں اور مورتوں کو سمندریا رمشنزی کا م کیلئے خوردت اور اقتصادی امداو کے لئے موام کو بحرش والمارہا ۔ طلاکا فرمیس اسے ایسے ایسے ایسے دورت نامر مولا کہ وہ قاہرہ و مرصی منتقل ہو جائے یہ مقام اسلامی فہم و فراست اور مکمت کا مدا وہ سمجاباتا سے ۔ اُسے کہا گیا کہ وہ قاہرہ کو ابنیا صدر وفر نبالے بہر حال اواکھ زو بحیر تندیل ہو کہ مصرصلا گیا ۔ اُس نے وہاں رہ کو بہت سے مقابین اور کی بین تصنیف کیں ، بیز ایک رسالہ " و نبیا نے اسلام" کے عوان سے شائع جمی کیا جس کا وہ خودہ سے مقابین اور کی بین ایڈر طرح ہے ۔ اُسے کہا گیا گرمت کی افرائی منظ کرے اور مسلمان ووستوں کے درمیان بنتارت کے ساتھ اسلامی وُنیا کے ہمراکہ حقیج کم بہتا تا کہ مسیح کا دکون کی کا نفر اُنین منظ کرے اور مسلمان ووستوں کے درمیان بنتارتی عرص بیدار کرتا رہا تاکہ دہ ایمان کی طاقت مقاب و ایمان کی طاقت موج و بیارک تا رہا تاکہ دہ ایمان کی طاقت و وقت سے ایک المین نفر آئا ہے ۔ ڈاکٹر زویمر ووسوں کوجس امرکی تقل میں ہوتی تھیں ہو وہ بینے خود اس پر عمل بیرا ہوا ۔ بیب کہی اُسے دیل کا ڈایوں اور جہانوں پر سفر کا موقع میں موت میں اسلامی شہروں ، بازاروں اور مساجد کے باس سے گرزیا وہ بھینشہ لوگوں سے میسے کی بارے بیں ووستانہ گفتگ کے اسلامی شہروں ، بازاروں اور مساجد کے باس سے گرزیا وہ بھینشہ لوگوں سے میسے کی بارے بیں ووستانہ گفتگ کی کوشش کورہ وہ ایسی جو میں ہوتی تھیں جو رہ ایسے وگوں کو و تیا جن سے اُن مینا کی گفتگ کورہ کی بیر ہوئی گی بادی ۔

را اکثر اوقات برسوال پوجها جا تا ہے کہ مسلمانوں کو مسیمیت کی طوف راغب کرنا آخر اتنا و شوار کیوں ہے ؟ واکر زیر کے اپنی بہت سی تصانیف رجو کہ تعداو میں بجاس کے قریب ہیں) ہیں اسلامی نظریات ور سومات کی جامع اور کم لائری کے علاوہ مندرجہ بالاسوال کا معقول اور مناسب جواب دیا ہے ۔ واکٹر زدیمر نے ہیں متنبر کبا ہے کہ مسیمیت کے عدونیا کے علاوہ مندرجہ بالاسوال کا معقول اور مناسب جواب دیا ہے ۔ واکٹر زدیمر نے ہیں متنبر کبا ہے کہ اسلام میں ایک بڑا مذہب ہے ۔ بو مسیمیت کی تنسیخ کرتا ہے ۔ یا و میسے کہ اسلام خدا کی ہستی کے متعلق کی اہم حقائق کی تعلیم دیتا ہے اور زور دیتا ہے کہ خدا وا مدہ اور وہ زندہ ہے ۔ وہ قاور مطلق اور سب کے متعلق کی اسلامی علم اللہ بات میں خدا کی عبیت کو ذات الی میں مناسب درجہ و مقام مہیں دیا گیا۔ مزید ورسری جانب ویکھنے کہ اسلامی علم اللہ بات میں خدا کی عبیت کو ذات الی میں مناسب درجہ و مقام مہیں دیا گیا۔ مزید مراک سے کہ کو گئر ابنی اللہ کا عقد والوں سے بیزادی کا اظہار کیا گیا ہے۔

اسلامی نغبہات کے مطابق خداانسان سے فقط اُنہی اعمال کے سرزد ہونے کی توقع رکھتا ہے جن برنغببل کی قابیت انسان میں ہے ۔ اگر انسان کو اِحکام اِلٰی کا شعور ہے تو انسان کو ایسے اعمال حسنہ کے بجا لانے کے دیے وصلے افزائی کی مباتی ہے ۔ بہانچہ خدانے اپنے فضل کی تو می سے بنی نوع انسان کی قیادت، رہنمائی اور اتباع کے دے مختلف النبیا

اورسيغيبزيجيد - ان انبياء كى صف بين ابرا إم ، موسلى ، بيكوع بين اور الخفزت صلع سب المح بين الراسلام كالحقيده سے كرتمام نى معصوم اور بے كناه بين رياد رہے كر چند علماء كى رائے ميں انبياء كى نغداد تل ايك لا كھرچ بين ہزارہے) مزید براک ان اہم ابنیاء کو خوا کی جانب سے زمین برحیات انان کے نظر ونسق کے سے تشریعیت کی کتا ہیں دی گئی مقیں۔ اس طربقے سے ایک بنی کے آنے سے سابقہ نبی کی شرعبت منسوخ ہوجاتی ہے چنانچے علیے کالمیے نے بعثیت بنی الله حصرت موسی کی جگرے لی اور عینی الیے کی شریعیت نے موسوی شریعیت کی جگدے لی۔ پس نقریباً جھے سو برس کے بعد جب ضرائے انحفرت صلع کو علیا کی المیسے کی جگر اپنیجا نو اس طرح جو شریعیت انحضرت مسلم کو فرآن مجید (جسے خداکا خوی كلام مانا جأناب ، ميں سونيي كئي اس سے عبيلي المسے كي شريعيت ربا نيبل مقدس، كي نيسخ ہو جاتى ہے اور يوں قرآن

مجیدانشان کے لئے رصائے الہی کا کائل ترین مظہم مقرر سڑاہے۔

قرآن مجید میں علیلی المسے کو تمام دیکرا نبیاء سے بڑھ کر" کلمتہ الله " اور " روح الله " کے اتفاب سے عزت وتعظیم دی گئے ہے۔ نیز اس کی گنواری مریم سے پیدائش کی گواہی دی گئی ہے۔ لیکن اس کی المی فرندتیت اور اللي ذات كا بحرور انكاركيا كيا ہے۔ علاوہ ازين قرآن مجيد ليوع الميسے كے تعبت فيز معجزات كى جانب معی اشاره کرتاہے ۔ بیکن اس کی سلیبی موت کا تطعی منکرہے ۔ برعام طور پر تصور کیا جاتاہے کر بیٹوع المیسے ك اكم وشمن كو فلطى سے ليسوع المسح كى جگرمصلوب كيا كيا مضا - ودر جديد ميں بھى مسلمان دوست بقين سطن بین کرلیوع المسے اب بھی اسمان پر زندہ بیں وہ اسلام کومنظم کرنے دوبارہ زمین پر آئے گا۔اور ان تمام ہوگوں

كورزادے كارمنبوں فاسلام كوردكيا ہے۔

چنالخیرا سحفرت صلعم اس امر برمتفق سفے کر مسیحی درگوں کے خدا اور عیسی المسے کے متعلق تمام عقائد باطل بین نیز تمام میمی مقد س کتابین تبدیل بر چی بین مدیدا وه عبر معتبر اور ناتابل اعتبار بین - اس کے میکن خداکے متعلق اور اکس کے انبیاء کے بارے میں مستند اور حقیقی علم مرت اور صرف قرآن جیدی عاصل ہو گتا ہے۔ اس کے علاوہ ان کا یہ جی عقبہ ہے کہ وہ بعثی مسلمان دو بار " بیجے" کسی نبی کی طرف جانا نہیں جا ہتے جو ما منی کی نذر ہو چکا ہے اور جس کی شریعیت مسوخ ہو جکی ہے۔البی صورت میں وہ سیجیوں کو " آگے " آنے کی دعوت و بتے ہی کہ وہ خدا کے عظیم ترین بنی اس صفرت ملع کوتوں کریں۔ اس منقیدو تبصرہ کی روشنی میں یہ امر قابل فہم ہے ر جن سے ہر گر چیٹم پونٹی نہیب کی جا سکتی ا کہ كذشة . ١١٠ برسوں كى مرت سے مسيحى كليسيا سلمان ہوا تيوں كومسے ليموع كے پاس لانے ميں ناكام رہى ہے۔ صلیبی جنگ کے دوران سی منصب وارمسلمانوں سے برورت مشیراط تے ہے لیکن اُن بیں سے کتنے الیے سنے جو محبّت کے جذبے کو سینے میں لئے مست صلیب کے سیابی بن کرمرف دوح کی تلوار سے مسلح مسلان

سے صف آرا ہوئے یہاں تک کہ جدید مشنری تو کیے و وران ہمی مسیمی اراکین کی اکثریت نے بہت سے
نام نہا دیے وین لوگوں کو مبیح کک لانے میں اپنی تمام کوششیں متقرف کی ہیں۔ لیکن بیح تو یہ ہے کہ مقابلنا
بہت ہی کم تقدا و نے حقیقی موائی میں انجیل کے جسے کو ملائوں تک پہچانے کا بیٹرا اسٹایا ہے۔
وزرا ویکھے کہ مجارت ، افریقہ ا ورمشرقی ایشیا کے کروٹر ہا انسانوں نے بُت پرستی کو چوٹر کر میے لیو عادرواحد
سے "خدا باب" کی عبادت نثروع کر دی ہے ۔ لیکن اس کے با وجود اکثر اسلامی ممالک بیں ا بیسے متلاشیوں کی

الیے حالات میں ہوسکتا ہے کہ فرزندان خدائے دور افتا دہ ممالک میں بینے والے اپنے مسلمان مجا تیموں کوشا ید واموش کر دیا ہو لیکن "خاباب "نے بہیں کیونکہ اُس نے دو ہزار برس پیشتر اس دنیا میں ایک نیجے کو جیب ایسا ہوائ مورنا نے اسلام کے درمیان بشارت پر آبادہ کرے۔ یہ بات ایک المیہ ہے کہ میسی کلیے یہ اُسلام کے درمیان بشارت پر آبادہ کرونیا ہی مناسب المیہ ہے کہ میسی کلیے یہ اسلام کے درمیان بشارت پر آبادہ کرونیا ہی مناسب دانشمندی ہے۔ لیکن خدا نے سیموٹیل ذو پر کی معونت عکم دیا ہے کہ اس نافا بل نسخر بہالا کو قوت ایمان سے مرکا دے کہ بیس نافا بل نسخر بہالا کو قوت ایمان سے مرکا دے کہ بیس بہار سخوہ دوئی ہے تا مکن نہیں کیونکہ دہ نامکن نہیں کیونکہ دہ نامکن نہیں کیونکہ دہ نامکن اسلام میکا الگرس سے بھوے سنے کا آ غاز کیا گیا ۔ نیتیجہ یہ ہوا کہ نئے مشنری دمنا کاروں نے اسلام میکا کیسی میلا ہے یہ بیٹوا کہ نئے مشن کا آ غاز کیا گیا ۔ نیتیجہ یہ ہوا کہ نئے مشنری دمنا کاروں نے اسلام میکا کیل بیا جانے کے لئے تو ہوئی کا ایکان کی دفاقت ۔ FELLOW SHIP OF FAITH FOR MUSLIMS کے مشامیوں کی نجات کے دام سے ایک منظم عمل میں لائی گئی جس کا مقصد یہ سے اگر وہ تمام لوگ جومسلمان سائیوں کی نجات کے دام سے ایک منظم عمل میں لائی گئی جس کا مقصد یہ سے اگر وہ تمام لوگ جومسلمان سائیوں کی نجات کے دیم وہ ما اور مینت کرنے میں مشغول ہیں۔ ان کو سیجا کیا وہ تمام لوگ جومسلمان سائیوں کی نجات کے دیم وہ ما اور مینت کرنے میں مشغول ہیں۔ ان کو سیجا کیا وہ تمام لوگ جومسلمان سائیوں کی نجات کے دیم وہ ما اور مینت کرنے میں مشغول ہیں۔ ان کو سیجا کیا جاسکے ۔

لیکن اکس محنت و مشقت اور دُماکاکیا نتیج نکل ؟ کیا کوئی فاص واقعہ رونما ہُوا ؟ ہاں باشبہ متعدد معنوات واقع ہوئے اور انہیں دیکھنے کے لئے ٹواکٹر زویر نے کا نی عمر پائی ۔ ٹواکٹر زویر کی موت کے معنوات کے عوصہ بعد اس کی ایک تصنیف زیرعنوان " صلیب بالا نے ہلال " THE CROSS OVER THE " بالا نے ہلال " CRESCENT سال باشاعت اہم 11م) عوام کے سامنے آئی ۔ اس تصنیف کے بارہویں باب برعنوان " یرکئے کی دیواریں " میں مصنف نے لینے توب میں قیام کے دوران کچھ الیسی دیواروں کا تذکرہ کیا ہے۔ جو اُس کے استے پیچاکس برسوں کے دوران گرائی گئی تھیں ۔ اس نے تعصر وغزور کی الیسی دیواروں کا ذکر کیا ہے۔ جو اُس کے استے پیچاکس برسوں کے دوران گرائی گئی تھیں ۔ اس نے تعصر وغزور کی الیسی دیواروں کا ذکر کیا ہے۔ جو

سرزین عوب بین نئی تہذیب و تمدن اور علم کی روشن سے پیشتر گرائی گئیں بسیاسی فالعنت اور چھکش کی الیسی دلواری جن کی تعداد سیری شنرلوں کی بے طوف اور موثر خدمت کے ذریعے کم کی کئیں۔ نیز انسانی روح کے قید خانے کی دلواری رجو کر ور ہو کر گرنے ہی والی تغیبی ، قیدلوں کی آزادی کو ممکن بنا رہی تھیں تاکر گناہ کی قیدسے آزادی پایٹی ا ور مسیح بیشوع کے آزاد مرو اور عورت بن سکیں ۔ ڈواکٹر زویٹر اس صنمین بیں ڈاکٹر پال مہرلیتن ایک نیک دل مشزی ڈاکٹر تھا۔ جس نے متعدد سالوں آگ کے ایک خطاکا اقتباس میش کرتا ہے ۔ ڈاکٹر پال مہرلیتن ایک نیک دل مشزی ڈاکٹر تھا۔ جس نے متعدد سالوں آگ کوب میں اپنے معنی و مالک میسے خدا وندکی کھال دلری اور مسرت سے خدمت کی ۔ وہ مسقط میں واقع ایک چھٹے گرجا گرکی عبادت کے متعالی کوب ایس کرتا ہے جس کے دوران متلا شیوں کو بہتسمہ ویا جاتا تھا اور جس میں فرشتوں کے بہلیا ویا کہ گئیت کے مسیحیوں کے ایمان کی گئارت کے سیحیوں کے ایمان کی گرا کر کے بند تھتیں اب کھل دہی ہیں۔ بر ایک ماری ویا وائی اور دشواریوں کے باوجو دہم و توق سے کہر سکتے کے سیحیوں کے ایمان کی میسے مصلوب کی فتح کا ون قریب زہے۔

مقر ہڑا اور سے اپنی میں ڈاکر سیوس زویمر امرکم کی پرنسٹن تھیولاجیل سیمزی (نیو جرسی) میں کر سیجی مشن کا پرفیم مقر ہڑا اور سے اپنی میں اپنی دیٹا ٹرمنٹ تک اُس عہرے پر قائم دیا ۔ اکس دوران اس نے اپنے بیٹرشاگردوں اور دوستوں کو گہرا متا ترکیا ۔ اُس نے امر کمے کے طول و عرص میں جلسوں اور گرجا گھروں میں لا تعدا دخطیات فیشے اور اس طرح خدا کے لوگل کو جرش بشارت دلاتا رہا کہ وہ آگے اکیش اور تہام قوموں کو شاگرد بنائیں ۔ قاکم اور اس طرح خدا کے لوگل کو جرش بشارت دلاتا رہا کہ وہ آگے اکیش اور تہام قوموں کو شاگرد بنائیں ۔ قاکم اس سے "

زویر نے اپنی ملازمت سے طلیحد کی پر ایک کتاب " زندگی کا آنماز متر بسوں سے "
(دیر نے اپنی ملازمت سے طلیحد کی پر ایک کتاب " زندگی کا آنماز متر بسوں سے "
(LIFE BEGINS AT 70) کے عنوان سے تصنیف کی ۔ خدمت کومسلسل جاری دکھنے کے ختمن
میں کئی دوررے امور کی طرح ڈاکرط زویر جس بات کی منادی کرتا اس پر بذات خود عمل بھی کرتا ۔ چنا کچم وہ

معنامین اور کتب مکتنا رہا اور اپنی موت تک انجیلی خدمت کے متعلق موز تقریری کرتا رہا آخر ڈاکٹر زویمر ار ابریل ماہ ایر کو اپنی ۵۸ دیں سالگرہ کے کچے ہی موصد پیشتر اس جہان فافی سے رحلت کرکے اپنے خالتی حقیقی سے جاسل

وہ بہادر دل اس زبردست تنا اور جس سے ابراز ہوگی کہ وہ انجات دہندہ اور مالک عانتا تھا وہ اُن مسلم جائیوں کو بھی عزیز سمجھا تھا جو میں عادات سے اور جن کو درحقیقت میں کو جاننے کا موقع نہ ملا تھا بنجائجہ وہ بہادر دل اس زبردست تنا اور جس سے لبریز ہوگی کہ وہ ابنیل متعدد کو اُن مسلمان تھا ئیوں کے پاس کے جائے تاکہ وہ بھی اُسے جانیں ۔ بین بس گررے ڈاکٹر زویمز کی منت کرتی ہوئی اُ وا زنے متعدد مالک

میں مقیم سیے دلوں کو ایک عجیب جدیم جوش ہثارت سے ہو دیا تاکہ وہ ونیائے اسلام کے لئے منبقر میں مقیم سیے دلوں کو ایک اور کا میں مشغول ہو جائی اور اکا رویر سکی وہ صدائے بائک ویل آئ بھی سنائی دے کیو کہ ہم مسلان کی کبادی ائی وقت سے دو گئی ہے۔ جب ڈاکٹر زدیر سنے اپنی زندگی ان کی نبات کے لئے مضومی کی مقی دیکن دومری جانب ایسے سیے جو اُن مسلان سمبا نیوں کو نبات کا پیغام مترت دینے کے لئے در کار ہیں ان کی تعلاد انتہائی الا فی ہے۔ در وازے کئی ہے ہیں۔۔۔۔ لیکن کون وائل ہوگا ؟ کھیوں میں فعل کی گرتیار ہو میری ہے۔ در وازے کئی ہے ہیں۔ اس وقت جب کر ہم ڈواکٹر سیموٹیل زویم کی اُندگی اور خدمت پر عور کرتے ہیں تو خدا کا فلکر کرتے ہیں کہ جو کیے اُس کے لبوں سے نکل اور جو کیے اُس نے تصنیف کیا وہ انجام کو بہنیا ، آئے اُسی مشعل کو طبنہ رکھیں جو اس نے جل ٹی تھی اور ایک نئے ایمان ، نئی اُسید اور میشت کے ساتھ خدا کے مقر کر دہ کم م کو آگے بڑھا بیش جو ہمیں سونیا گیا ہے۔ یعنی دنیا سے تام موگوں کو آئیل مقتل کی خوشائی ہیں ہواس بھی خانہ کی نہیں بھے اُن کو بھی فانا کو رہے۔ کی دور ہے۔ کی خدا کا بھیا لیس میں بھی طون کی تاری نہیں بھی اُن کو بھی فانا کی نہیں بھے اُن کو بھی فانا کو در ہے۔ کی دور ہے۔ کی دور تا ای بھی اور اہا آب بھی کا ثنا ہے عالم کی کھر ٹی ہو ٹی جو ٹوں کی کاستی میں سیمن نامور ہے۔ کی دورتا ، اب ۱۱ آیت) اچھا چروا ہا آب بھی کا ثنا ہو عالم کی کھر ٹی ہو ٹی جو ٹوں کی کاستی میں سیمن نامور ہے۔ دورتا ، اب ۱۱ آیت) اچھا چروا ہا آب بھی کا ثنا ہے عالم کی کھر ٹی ہو ٹی جو ٹوں کی کاستی میں سیمن نامور ہے۔

از ولیم مکالوی ملر

باراقل ۱۹۹۷ مطبوعہ۔ بعد بند اللہ اللہ ۱۹۹۷ نا شرد ماسطر برکت اے خان وارڈ مدا سیالکوٹ میا رکن بشارتی کھیٹی سیالکوٹ طوا پر سیس کو سل

بثار في للريج برائة مثلاثيان في تصانیف: ما مطر کرکت اے خان وارڈ یا سیا کوٹ ما ٧- فدارون -تر بناب ريم الكي الا بور - يكتان س مسلمانوں کے دوست الم الثارت ك طريق ۵-خوشخبری ٧- سيح ابن الله المركة لعنان وارفية ساكوط يك ے۔ نیک اعمال اور نجات ينجاب ريحي من كرسوسائلي انا ركلي لا بور باكتان ۸- دورماضره بس بشارت س ماسطر بركت ليه خان وارد يد سالكوك يد ٩- وثنا كاكفاره ١٠ ونيا كالمنحى اا - اصلی انجیل (تبعرہ) ١٢ - شيخرٌ فونَ الْكِلِعِدَ ١١- محبت اور قرباني اما۔ وه شي مسيحي اشاعت خامد - لاجور ١٥- نجات وسنده _ ماطربركت العنان وارد يدسياكوك يا ١٤. فلسفة وصرت الوحود _ ١٤ . فلسفة حات ١٨٠ - آئينة خطوط المان كالتان كے علاوہ بعض دوكر بے ممالك ميں بھی تقتیم ہو علی ہیں اور لوں بے شمار مثلاث ين حق إن تصانيف كى روحانى فرنى سے متفيد ہو چكے ہيں۔ عارف خان نيوبرسى - امركيد